

LA PETITE école

La classe d'Elmyra Owen en 1939-1940 / Elmyra Owen's class in 1939-1940
 Première rangée / first row : Stewart Fox, Dean Owen et Desmond Cunningham
 Deuxième rangée / second row : Phyllis Bryan, Rona Cunningham, Irene Bolton, Nina Howe et Olive Bryan
 © GracieuSeté de / Courtesy of Irene Bolton Owen

THE LITTLE RED Schoolhouse

Schoolhouses, with one-room multi-grade class, wood-burning stoves and women schoolteachers, have left an indelible mark on the history of rural Quebec. These small schools, built every one or two miles, taught generations of children, who were forced to "walk two miles to school, in the snow, uphill both ways!"



Little Red School House vers / circa 1949
 © GracieuSeté / Courtesy of Elnora Hann Pond



La petite école en / in 2014
 © MariLou Longpré

THE LITTLE SCHOOLHOUSE KNOWN BY MANY NAMES

Hereford's little school was constructed around 1852 (the exact date remains unknown). Over the years, it has been known by a number of names: **the Andrews Schoolhouse**, after the Andrews families, of which there were many in the hamlet; **the Little Red Schoolhouse**, for its red brick paper covering; **the District no. 1 Schoolhouse**, in reference to the administrative districts of the School Trustees of Hereford; and **the Everett Schoolhouse**, after Everett Gray, trustee but, more importantly, neighbour of the school in the 1930s. Since there was no running water, every day, the students went to the spring on Mr. Gray's land. He lived in the fascinating "Yellow House," with its witch window. It's not hard to imagine the spooky tales the children likely told each other while fetching water with their buckets.

THE LITTLE SCHOOLHOUSE RAN BY WOMEN

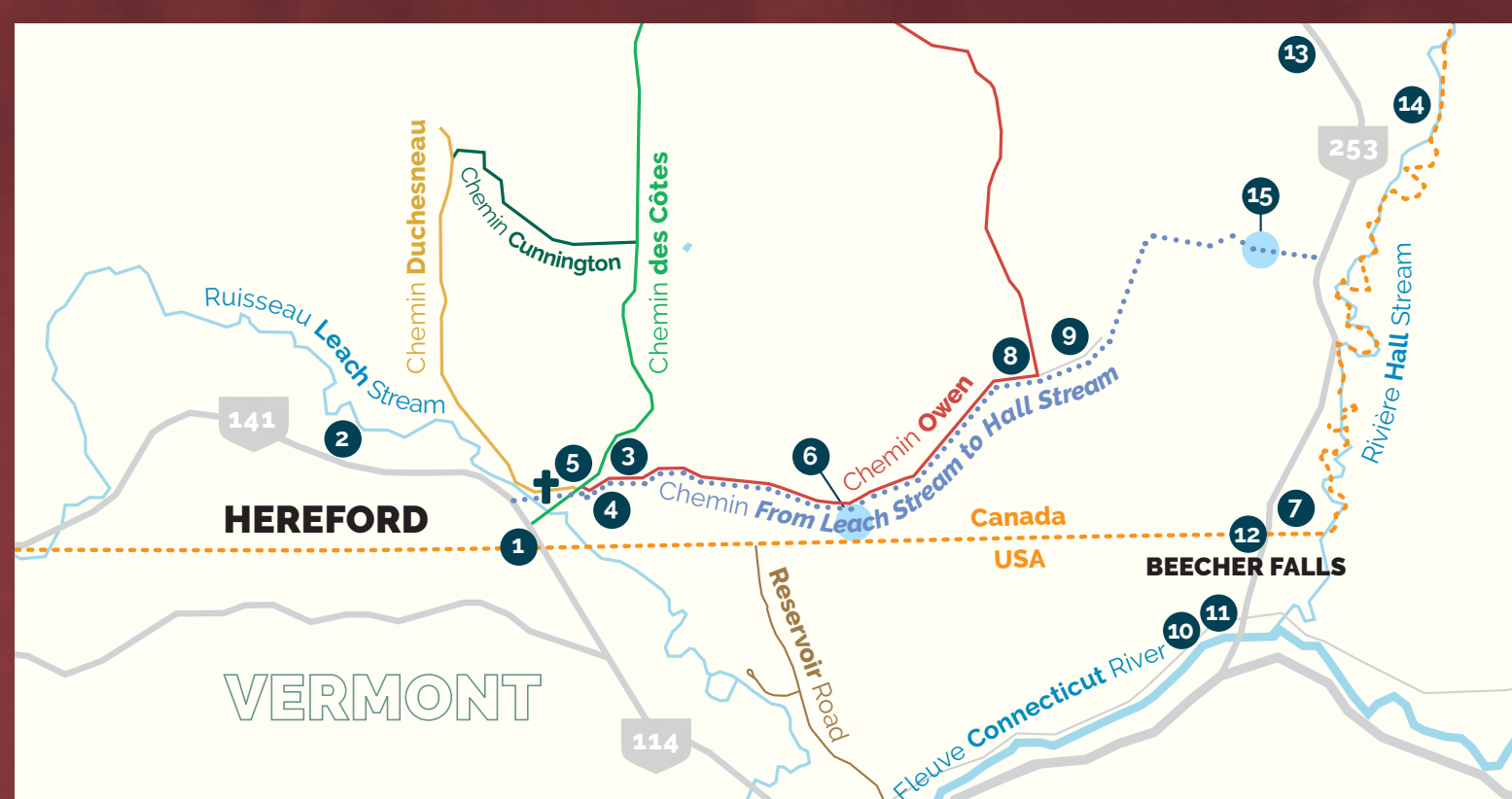
Whatever the name of the little school, if women's history were accurate and fair, the school would be remembered as that of Rachel Elliot, Donna Snow, Pearl Anderson, Elmyra Owen, Nina McKelvey, Ruth McDonald and Mavis Taylor. For over a century, in a building with no running water and for only a few dollars a month, these brave and resourceful women dedicated themselves to providing the children of Hereford with a basic education.



La classe / The class
 Vers / circa 1917-1918
 © GracieuSeté de / Courtesy of Irene Bolton Owen

THE LITTLE SCHOOL: ON BOTH SIDES OF THE BORDER

Children attending primary school in the townships were taught by women, primarily in English. In the mid-19th century, there were five small one-room schoolhouses, all run in English. Until the 1980s, several dozen children attended schools in Canaan, Vermont and West Stewartstown, New Hampshire, which were said to be better funded and managed. The first French language school opened in 1871, in the village of Saint-Venant-de-Hereford. **This further demonstrates that the history of Township of Hereford, including education, waterways, trade, employment and smuggling, was written on both sides of the border and in both English and French.**



L'école de rang, avec sa classe multiniveau, son poêle et sa maîtresse, a marqué l'histoire rurale du Québec. Construites à tous les un ou deux milles, ces petites écoles ont éduqué des générations d'élèves... et les ont surtout fait marcher : « Dans le temps, on allait à l'école à pied ! Deux milles le matin, deux milles le soir, pis l'hiver, on glissait dans la côte pour se rendre ! »

LA PETITE ÉCOLE... À PLUSIEURS NOMS

Construite vers 1852, la date exacte demeure nébuleuse, la petite école de Hereford a connu plusieurs appellations : **l'école Andrews**, en l'honneur des familles du même nom, nombreuses dans le hameau; la **Little Red Schoolhouse**, en raison du papier de brique rouge qui la recouvrait; **l'école du District # 1**, en référence aux divisions administratives de la « School Trustees of Hereford »; enfin, la **Everett Schoolhouse**, du nom d'Everett Gray, commissaire mais

surtout voisin de l'école dans les années 1930. Puisqu'il n'y avait pas d'eau courante, les élèves se rendaient tous les jours à la source qui se trouvait sur le terrain de M. Gray. Celui-ci vivait dans l'intrigante **Maison jaune**, ornée de sa fenêtre de sorcière : on peut facilement imaginer toutes les histoires de peur que les enfants ont dû se raconter en allant puiser l'eau avec leur seau.

LA PETITE ÉCOLE... DES FEMMES

Peu importe le nom de la petite école, si la mémoire était honnête et juste, on se souviendrait d'elle comme étant celle de Rachel Elliot, Donna Snow, Pearl Anderson, Elmyra Owen, Nina McKelvey, Ruth McDonald, Mavis Taylor. Pendant plus de 100 ans, pour quelques dollars par mois, dans une bâtisse sans eau courante, ces femmes seules et courageuses se sont dévouées pour que les enfants de Hereford aient accès à une éducation de base.



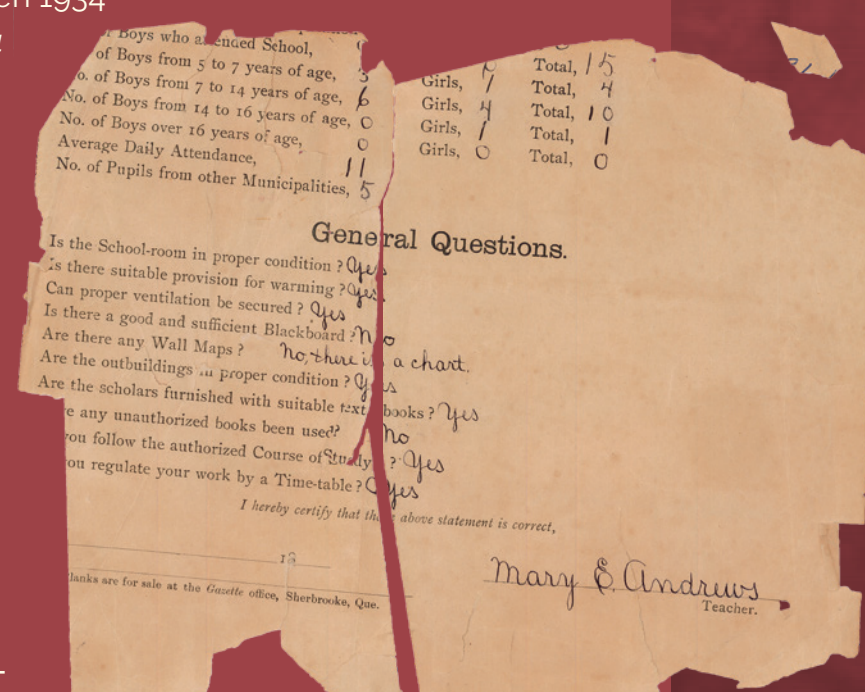
Donna Snow, enseignante en 1936-1937
 Donna Snow, teacher in 1936-1937

Pont enjambant le / bridge over Leach Stream
 © GracieuSeté / Courtesy of Arnold Cunningham et / and Rose Cunningham Howe



La classe de Rachel Elliot en 1934
 Rachel Elliot's class in 1934

© GracieuSeté / Courtesy of Elnora Hann Pond



Journal de bord de Mary Andrews vers 1901
 Mary Andrews' logbook, circa 1901
 © GracieuSeté / Courtesy of Arnold Cunningham et / and Rose Cunningham Howe

LA PETITE ÉCOLE... DES DEUX CÔTÉS DE LA LIGNE

Les élèves du canton ont été scolarisés par des femmes, surtout en anglais. Au milieu du 19^e siècle, on comptait cinq **little one-room schoolhouses**, toutes anglophones. De plus, jusque dans les années 1980, plusieurs dizaines d'enfants ont étudié dans les écoles de Canaan, Vermont, et de West Stewartstown, New Hampshire. On les disait mieux financées et administrées. La première école francophone a ouvert ses portes en 1871, dans le village de Saint-Venant-de-Hereford. **On le constate encore une fois : l'histoire du canton de Hereford – l'éducation, les cours d'eau, le commerce, les jobs, la contrebande – s'est écrite des deux côtés de la ligne, autant en anglais qu'en français !**

Sur la carte / On the map :

1. Line House Canaan – Hereford
2. Half-Way Hotel
3. Petite école de rang / Little Red Schoolhouse
4. Cimetière Old Hereford Cemetery
5. Maison Jaune / Yellow House
6. Sources Pearly Springs
7. Bureau de poste de Comins Mills Post Office
8. Ferme / Farm McPheeters
9. Lieu de naissance de / Birthplace of Neil Tillotson
10. Maison de / House of Benjamin Tillotson
11. Maison de / House of Elizabeth C. Tillotson
12. Line House Beecher Falls – East Hereford
13. Dernier bureau de poste de Hall Stream last Post Office
14. Brick House
15. Barrage Thomas-Henry Van Dyke / Thomas-Henry Van Dyke's Dam